



Istituto Cimbro Kulturinstitut Lusern

Prot. 447/16

Luserna/Lusèrn, 30 giugno 2016

# **A V V I S O**

## **COLONIA CIMBRA 2016**

**Si avvisano gli interessati che sono aperte le iscrizioni alla XXV<sup>a</sup> edizione della “COLONIA CIMBRA – ZIMBAR KOLONIA” che potranno essere effettuate ritirando gli appositi moduli presso la sede del Kulturinstitut Lusèrn o scaricandoli dal sito ([www.lusern.it](http://www.lusern.it))**

Potranno essere iscritti i bambini/ragazzi residenti ed oriundi del comune di Luserna/Lusern che abbiano un'età compresa tra i 5 ed i 13 anni.

1. La colonia cimbra avrà una durata di quattro settimane e precisamente da lunedì 25 luglio a venerdì 19 agosto, con esclusione delle giornate di sabato e domenica e festivi.
2. L'orario giornaliero sarà dalle ore 09,00 alle ore 16,00; tale orario potrà subire delle variazioni, che saranno comunicate il giorno precedente, in occasione di alcune iniziative.
3. per la partecipazione è richiesta una quota fissa di iscrizione pari a € 30,00, nonché un contributo giornaliero (limitatamente ai giorni di effettiva frequenza), di € 5,00 per il primo figlio e € 4,00 per ogni altro figlio.

**IL DIRETTORE**  
**Dott.ssa ANNA MARIA TRENTI**



Istituto Cimbro Kulturinstitut Lusern

Prot. 447/16

Lusérn, 30 prachmånat 2016

# MELDUNG

## ZIMBARKOLÒNIA 2016

**Ma macht bizzan ke berda bill mage innschraim di khindar in da XXIV ZIMBARKOLÒNIA 'z iz genumma nemmen di formulér in Kulturinstitut Lusérn odar abevazzanse von sito ([www.lusern.it](http://www.lusern.it)).**

'Z mangda khemmen inngeschribet khindar vo Lusérn odar boda abeståmmen vo lusérnar von vvümf sin afte draitzta djar.

1. Da Zimbarkolònia bart inhaltn viar bochan von menta atz 25 von höbiat sin an vraita 21 von snit alle tage auz baz di sántzta, di sunta un alle di vairta.
2. Alle tage bartma åhevam di noüne mòrgas un auhöarn di viare in tages. Azta eppaz khint gebèkslt bartz khemmen khött tage vor tage.
3. Zo nemma toal tarftma zaln 30,00 euro innzoschraibase un 5 euro vor aniaglan tage boda daz earst khinn steat in kolònia; 4 euro vor alle di åndarn khindarn inngeschribet vodar gelaichegen famildja.

DAR DIREKTOR  
Dokt.en ANNA MARIA TRENTI